

Ariete

Coffee maker



QUICK GUIDE

Mod. 1399



Leggere sempre le Avvertenze di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio. Per maggiori informazioni sul funzionamento dell'apparecchio, consultare le Istruzioni per l'uso.



Always read the Safety warnings before using the appliance. For further information about the appliance operation, read the Instructions for use.



Lisez toujours les Consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi.



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts immer die Sicherheitshinweise. Weitere Informationen über die Bedienung des Geräts finden Sie in der Gebrauchsanweisung.



Lea siempre las advertencias de seguridad antes de utilizar el aparato. Para obtener más información sobre el funcionamiento del aparato, consulte las Instrucciones de uso.



Ler sempre as advertências de segurança antes de utilizar o aparelho. Para mais informações sobre o funcionamento do aparelho, consultar as instruções de uso.



Lees altijd de veiligheidswaarschuwingen door alvorens het apparaat te gebruiken. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor meer informatie over het gebruik van het apparaat.



Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάζετε πάντα τις προειδοποιήσεις ασφαλείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής, συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης.



Перед использованием прибора обязательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности. Для получения дополнительной информации о работе прибора обратитесь к руководству по эксплуатации.



اقرأ تحذيرات السلامة دائماً قبل استعمال الجهاز. للحصول على المزيد من المعلومات حول عمل الجهاز، يجب الاطلاع على تعليمات الاستخدام.



Перед початком використання приладу обов'язково ознайомтеся з правилами техніки безпеки. Для отримання додаткової інформації про роботу приладу ознайомтеся з посібником з експлуатації.



Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy zawsze zapoznać się z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa. Więcej informacji na temat obsługi urządzenia można znaleźć w instrukcji obsługi.



Læs altid sikkerhedsadvarslerne inden brug af apparatet. Vedrørende yderligere oplysninger om apparatets funktion henvises til brugsanvisningen.

IT

EN

FR

DE

ES

PT

NL

EL

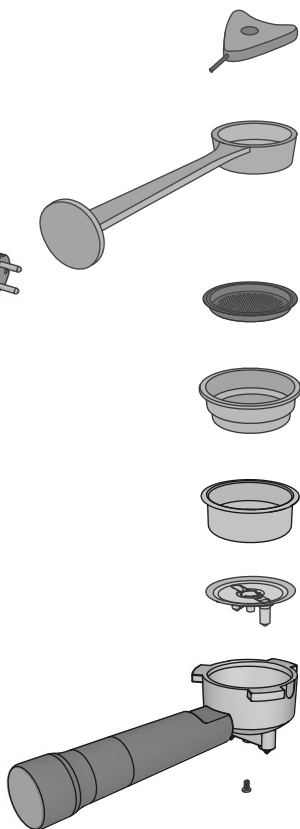
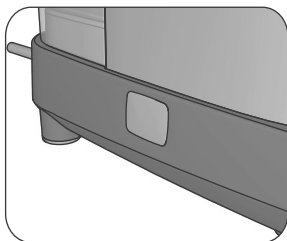
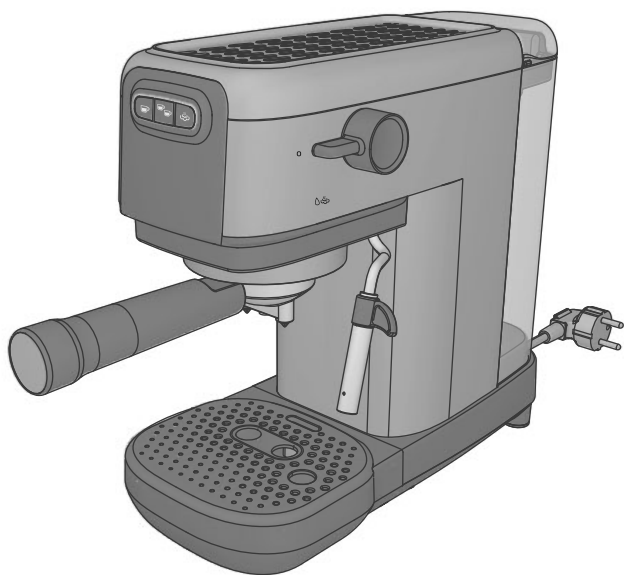
RU

AR

UA

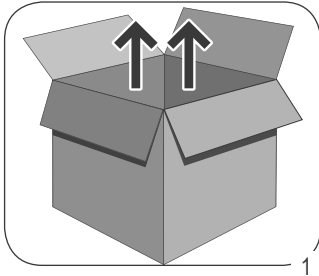
PL

DA

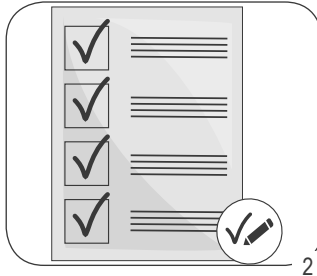




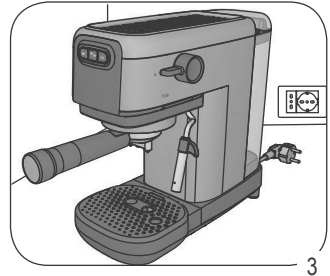
Operazioni preliminari | Preliminary operations | Opérations préliminaires | Erste Schritte | Operaciones preliminares | Operações preliminares | Voorbereidende werkzaamheden | Προκαταρκτικές ενέργειες | Предварительные операции | العمليات الأولية | Підготовчі дії | Czynności wstępne | Forberedelser



1



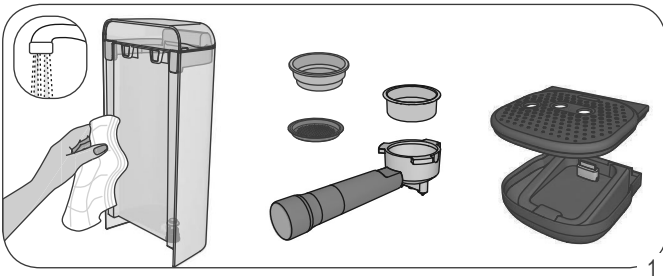
2



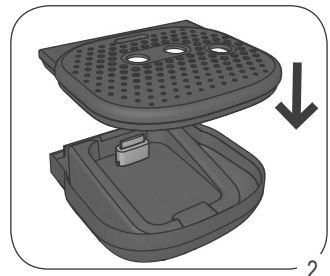
3



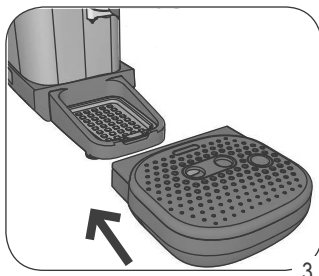
Prima accensione | First start-up | Premier allumage | Erstes Einschalten | Primer encendido | Ligar o aparelho pela primeira vez | Eerste inschakeling | Πρώτο άναμμα | Первое включение | التشغيل لأول مرة | Перше ввімкнення | Pierwsze włączenie | Første gang man tænder for apparatet



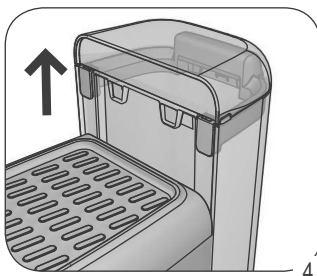
1



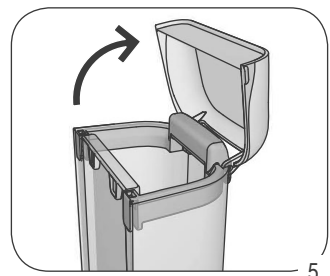
2



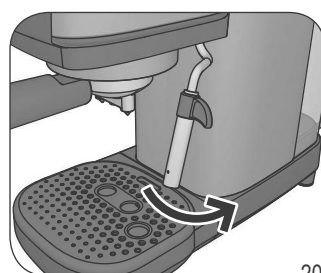
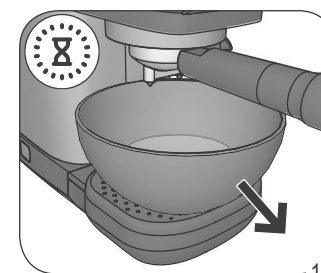
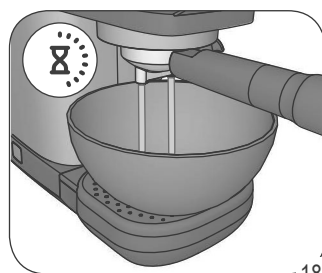
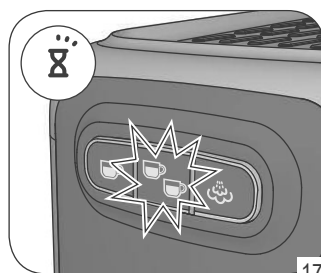
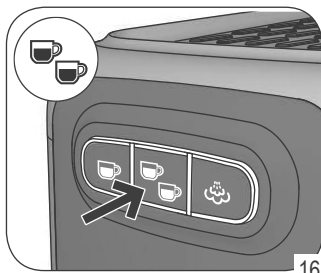
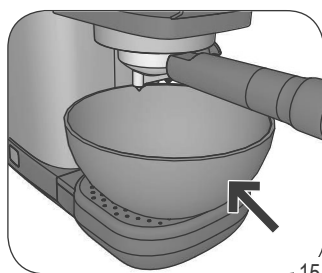
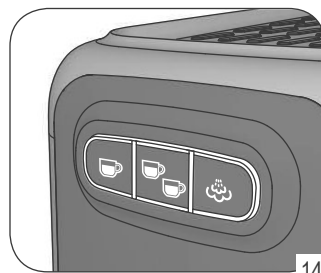
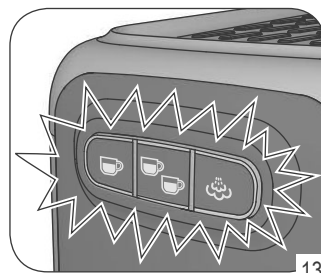
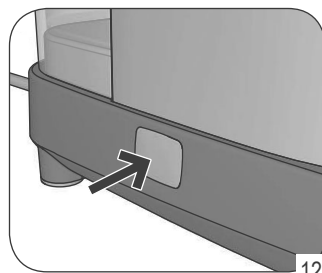
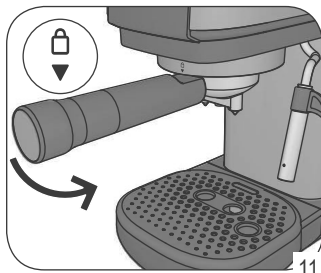
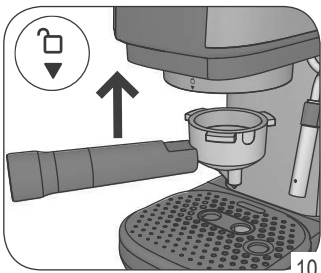
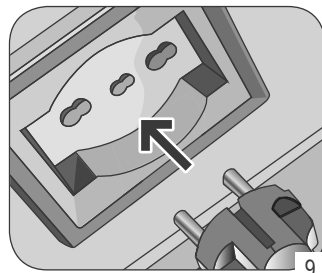
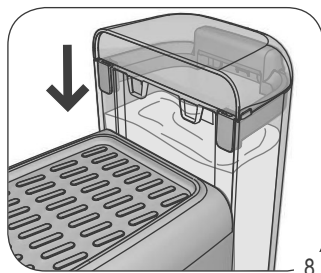
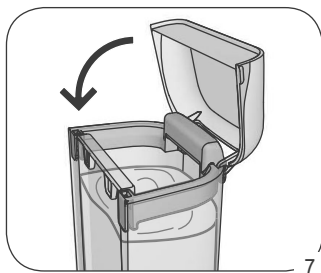
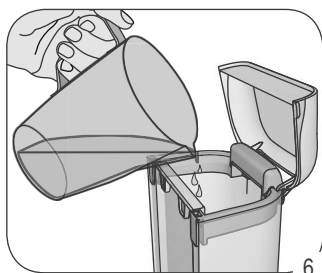
3

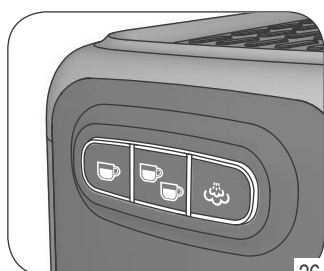
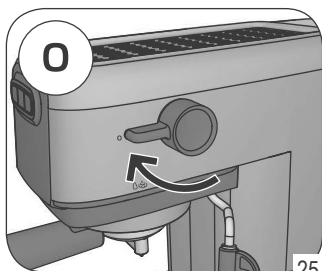
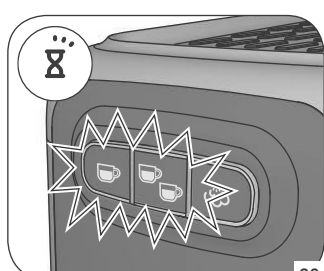
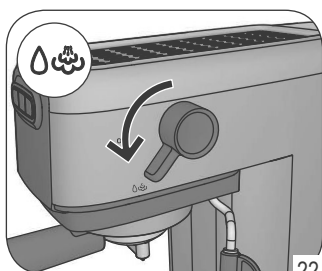
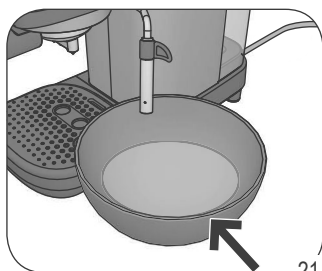


4



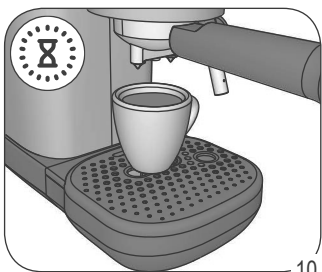
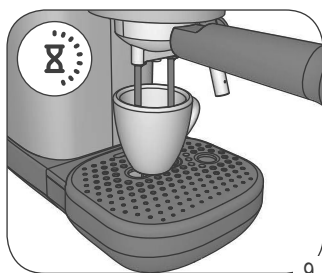
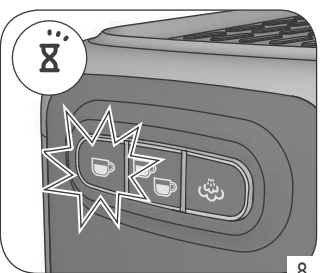
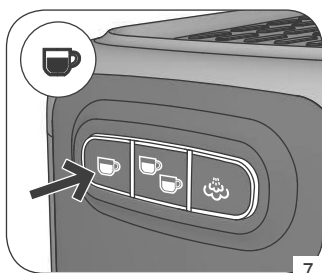
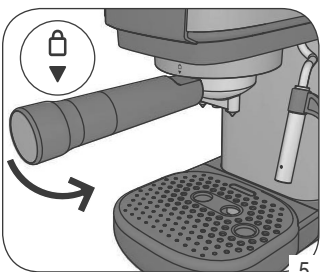
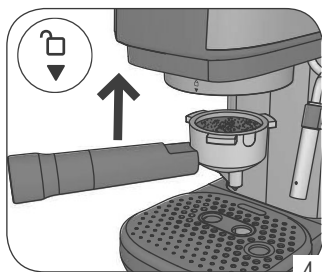
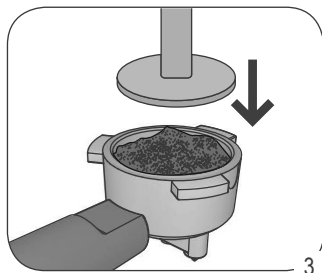
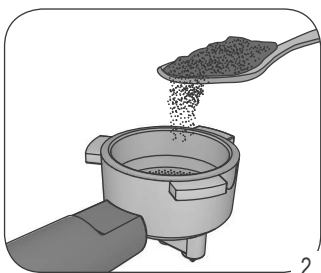
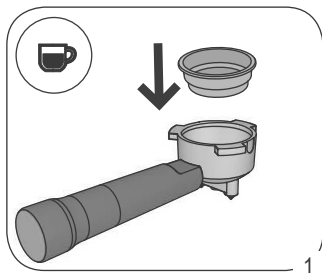
5





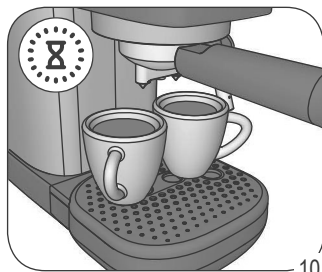
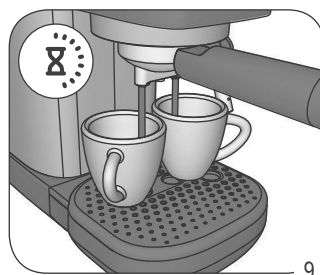
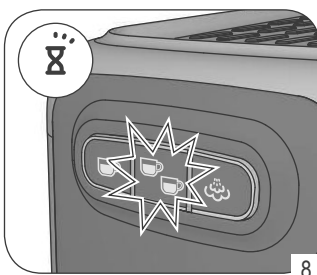
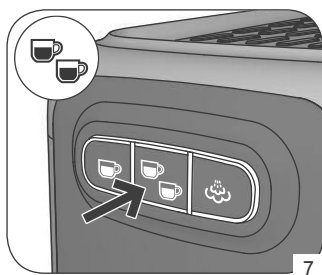
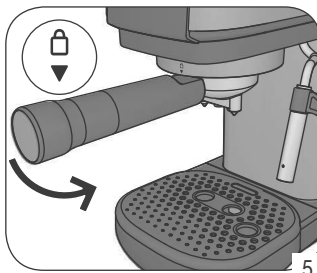
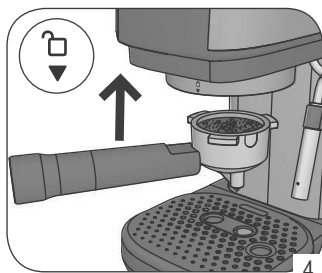
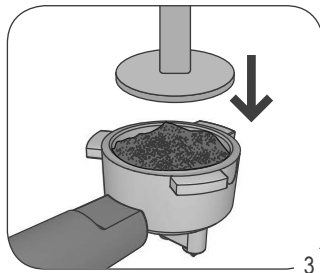
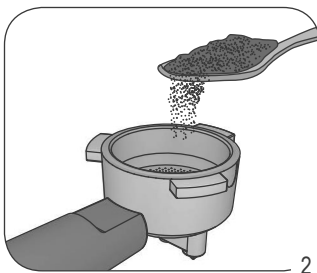
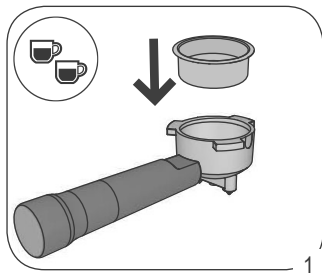


Come preparare il caffè per 1 tazza | How to make coffee for 1 cup | Comment faire du café pour 1 tasse | Kaffeezubereitung für 1 Tasse | Cómo preparar café para 1 taza | Como preparar o café para uma chávena | 1 Kopje koffee zetten | Πώς να φτιάξετε 1 φλιτζάνι καφέ | Приготовление кофе для 1 чашки | كيفية تحضير القهوة لفنجان واحد | Приготування кави для 1 чашки | Jak przygotować kawę w 1 filiżance | Tilberedning af 1 kop kaffe



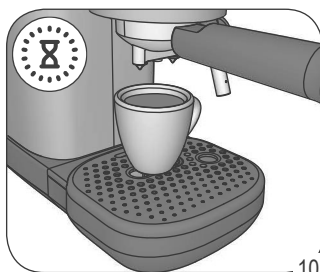
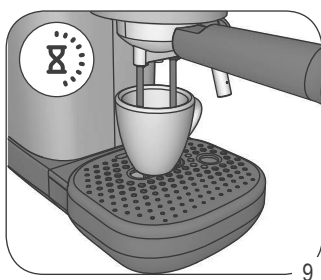
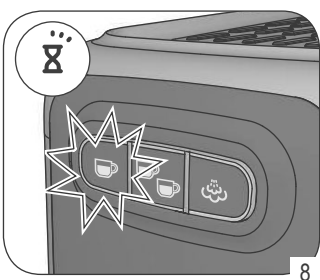
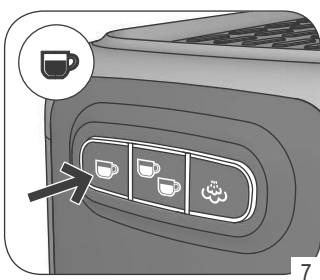
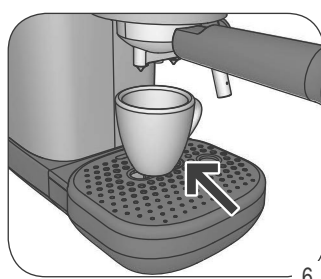
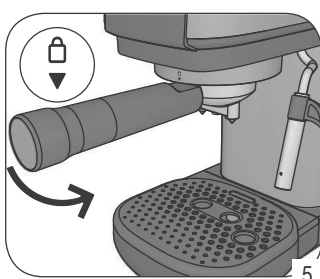
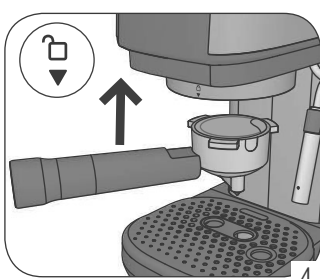
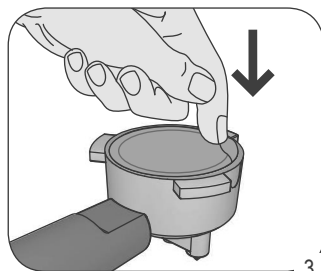
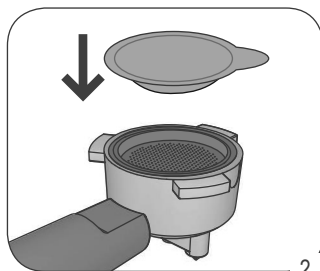
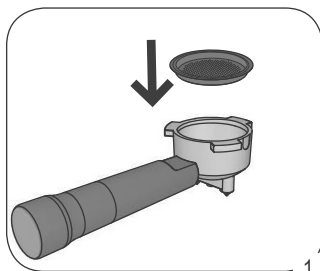


Come preparare il caffè per 2 tazze | How to make coffee for 2 cups | Comment faire du café pour 2 tasses | Kaffeezubereitung für 2 Tassen | Cómo preparar café para 2 tazas | Como preparar o café para duas chávenas | 2 Kopjes koffie zetten | Πώς να φτιάξετε 2 φλιτζάνια καφέ | Приготовление кофе для 2 чашек | كيفية تحضير القهوة لفنجانين | Приготування кави для 2 чашок | Jak przygotować kawę w 2 filiżankach | Tilberedning af 2 kopper kaffe



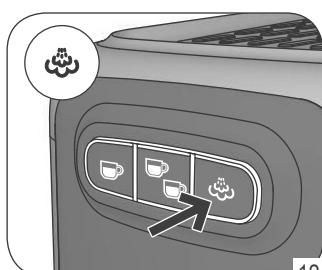
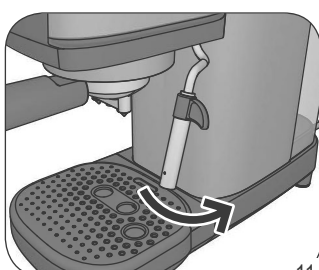
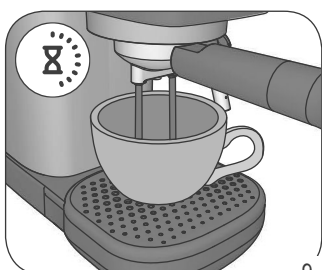
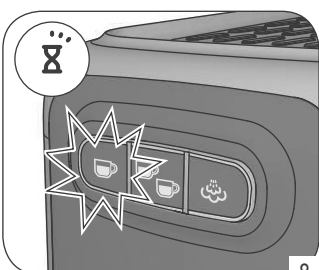
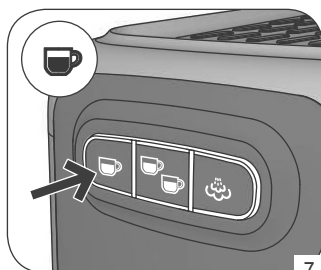
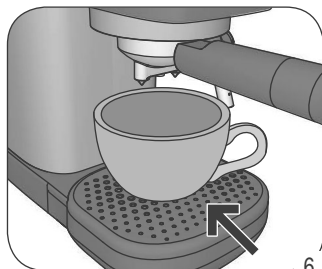
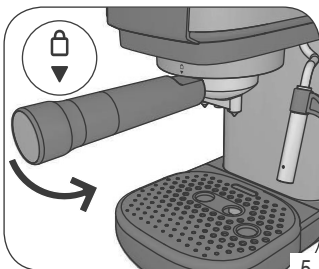
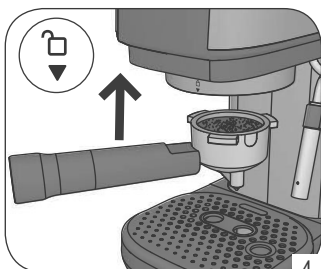
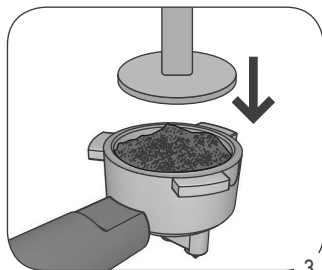
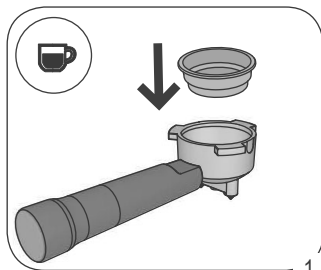


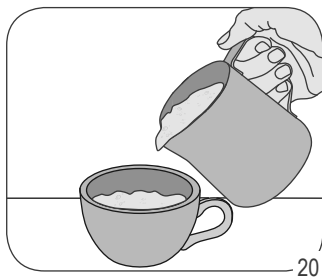
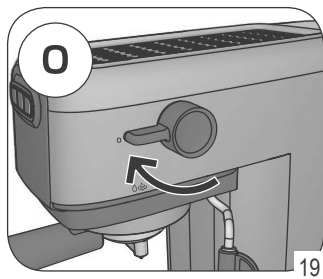
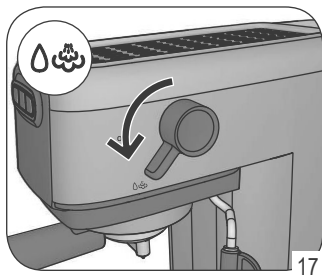
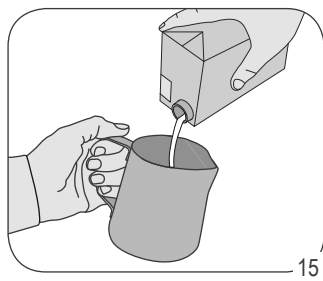
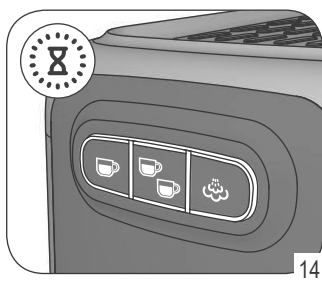
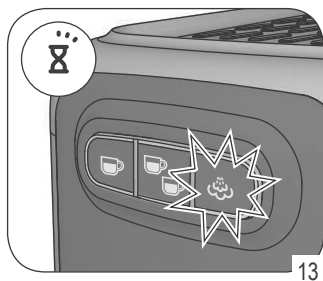
Come fare il caffè con cialda | How to make coffee using a pod | Comment faire le café avec les dosettes | Kaffeezubereitung mit Pad | Cómo hacer el café con monodosis | Como fazer o café com pastilha | Koffie maken met een koffiepads | Πώς να φτιάξετε καφέ με κάψουλες | Приготовление кофе из чалды | كيفية عمل القهوة باستخدام القرص | Приготування кави з чалди | Jak przygotować kawę z kapsułki | Tilberedning af kaffe med kapsel





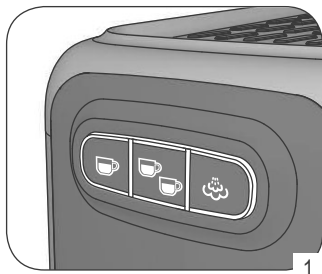
Come preparare la schiuma di latte per il cappuccino | How to make milk froth for your Cappuccino | Comment préparer la mousse de lait pour le cappuccino | Zubereitung von Milchschaum für Cappuccino | Cómo preparar espuma de leche para el capuchino | Como preparar a espuma de leite para o cappuccino | Melk opschuimen voor de cappuccino | Πως να φτιάξετε το αφρόγαλα για τον καπουτσίνο | Приготовление молочной пенки для капучино | كيفية تحضير رغوة الحليب من أجل الكابتشينو | Приготування молочної пінки для капучино | Jak przygotować śmietankę z mleka do cappuccino | Tilberedning af mælkeskum til cappuccino



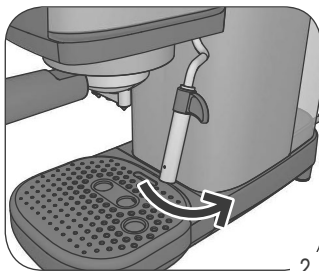




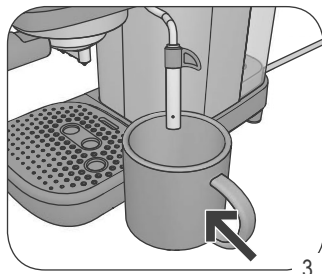
Come erogare acqua calda | How to dispense hot water | Comment distribuer de l'eau chaude | Ausgabe von Heißwasser | Cómo erogar agua caliente | Como efetuar a saída de água quente | Heet water aftappen | Πώς να βγάλετε ζεστό νερό | Подача горячей воды | كيفية الإمداد بالماء الساخن | Подача горячей воды | Jak dozować gorącą wodę | Udløb af varmt vand



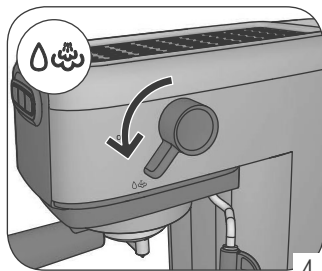
1



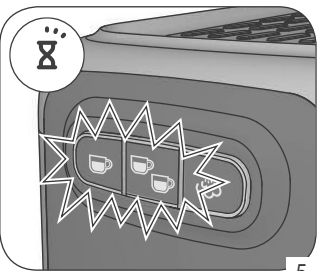
2



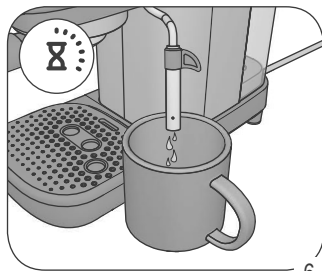
3



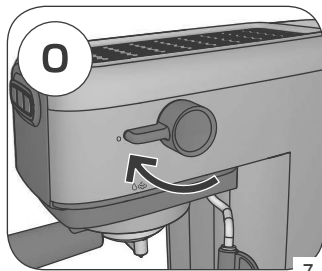
4



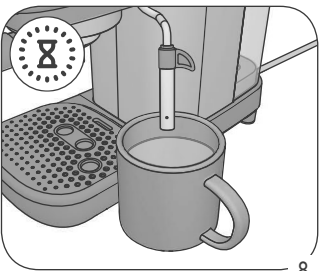
5



6



7



8

Instructions for use available here:



Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net